



# Suomalais-venäläinen KULTTUURIFOORUMI

www.kultforum.org  
www.kultforum.natm.ru

## Suomalaisen partnerin vastaus

Täyttäkää lomake sähköisesti ja palauttakaa se sähköpostin liitetiedostona.  
Lomake julkaistaan kulttuurifoorumin Internet-sivuilla: www.kultforum.org

Hankenumero: **123/2007** (vastaanottaja täyttää)

<b>1. Partneriehdokkaan yhteystiedot</b>	
<b>a) Yhteisö, jota suomalainen partneri edustaa:</b>	
Virallinen nimi	Helsingin yliopisto, Koulutus- ja kehittämiskeskus Palmenia
Jakeluosoite	PL 239 (Paraatikenttä 7) 45100 Kouvola
Puhelin	+358-5-8252 280, 8252 307 (huom! Numerot voivat muuttua 2007 aikana)
Faksi	+358-5-8252 322
Sähköposti	info@kouvola.helsinki.fi
www-sivut	www.helsinki.fi/palmenia
<b>b) Yhteyshenkilö partneriasiassa:</b>	
Tehtävänimike/ammatti	suunnittelija
Sukunimi, etunimi	Korjus, Jenni
Yhteystiedot, jos eri kuin yllä	Jenni Korjus p. +358-5-8252 248, e-mail: jenni.korjus@helsinki.fi (venäjäksi, englanniksi)
<b>2. Lääni</b>	
<b>x Etelä-Suomi</b>	
<input type="checkbox"/> Länsi-Suomi	
<input type="checkbox"/> Itä-Suomi	
<input type="checkbox"/> Oulu	
<input type="checkbox"/> Lappi	
<input type="checkbox"/> Ahvenanmaa	
<b>3. Partneriehdokkaan toimiala (lyhyesti)</b>	
Koulutus- ja kehittämiskeskus Palmenian Kouvolan yksikkö on Helsingin yliopiston erillislaitos, joka palvelee erityisesti aikuisopiskelijoita. Sen toimialoja ovat täydennyskoulutus, tutkimus- ja kehittämishankkeet, kulttuurienvälisen, monikielisen viestinnän edistäminen, kielten ammattilaisten kuten kääntäjien, tulkkien ja kieltenopettajien kuin myös työssään erikoisalojen kielitaitoa tarvitsevien täydennyskoulutus, opettajien koulutus, maahanmuuttajien koulutus, Venäjä- ja lähialueyhteistyö, monikielinen terminologinen työ, alueellinen identiteetti, organisaation ja henkilöstön kehittäminen.	
<b>4. Venäläisen partnerin tekemän hanke-ehdotuksen numero</b>	
123/2007	
<input type="checkbox"/> Hanke-ehdotus on jatkoa aiemmalle yhteistyölle/neuvotteluille	
<b>5. Venäläinen partneri (yhteisö ja yhteyshenkilö)</b>	

Pietarin valtiollinen tiedeakatemia, vararehtori Anna Dymnikova

#### **6. Vastaus venäläisen yhteistyöehdotukseen (lyhyesti ks. ohjeet)**

Palmenia on kiinnostunut hankeyhteistyöstä liittyen erityisesti Kaakkois-Suomen, Pietarin ja Leningradin oblastin kulttuurialan toimijoiden ja kulttuurialan koulutusorganisaatioiden yhteistyön kehittämiseen ja kulttuurijohtamisen ja -hallinnon täydennyskoulutukseen. Palmenialla on hyvät suhteet oman alueensa, Kaakkois-suomen kulttuurilaitoksiin, kirjastoihin jne. Palmenia toteuttaa tällä hetkellä Finnica Kymenlaakso internetsivustoa [www.finnicakymenlaakso.fi](http://www.finnicakymenlaakso.fi). Finnica Kymenlaakso on useista teemakokonaisuuksista koostuva verkkosivusto, joka toimii oppaana Kymenlaaksoon; sen menneisyyteen, luontoon ja kulttuurielämään. Kymenlaakso-sivusto tarjoaa osallisuuden mahdollisuuden niin tutkijoille, virkamiehille kuin asukkaillekin. Sivustoa toteutetaan yhteistyössä kulttuuria ja kulttuuriperintöä tallentavien, tutkivien, välittävien ja hyödyntävien tahojen kanssa. Lisäksi Palmenia järjestää jatkuvasti eri alojen johtaja- ja esimieskoulutusta ja koulutusta organisaatioiden kehittämisessä ja viestinnässä.

#### **7. Aiempi yhteistyö venäläisten kulttuuritoimijoiden kanssa (lyhyesti)**

aiempaa hanke- ja koulutusyhteistyötä kulttuurialalla mm. Pietarin taide- ja kulttuuriyliopiston sekä Pietarin rautatieyliopiston kanssa. Lisäksi koulutus- ja tutkimushankkeita eri aloilta monien venäläisten yliopistojen kanssa, viimeisimpinä mm. kaksi sanakirjahanketta Pietarin valtiollisen yliopiston filologisen tiedekunnan matemaattisen lingvistiikan osaston kanssa (prof. Alexander Gerd) (Suomalais-venäläinen metsäsanakirja 2003-2006 sekä Common language -projektilänsäntöhanke 2005-2007).